



Cò rinn siud?



Jamila Gavin • Rhian Nest James

Cò rinn siud?



An teaca Jamila Gavin
Dealbhan Rhian Nest James
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

STÒRLANN • ACAIR



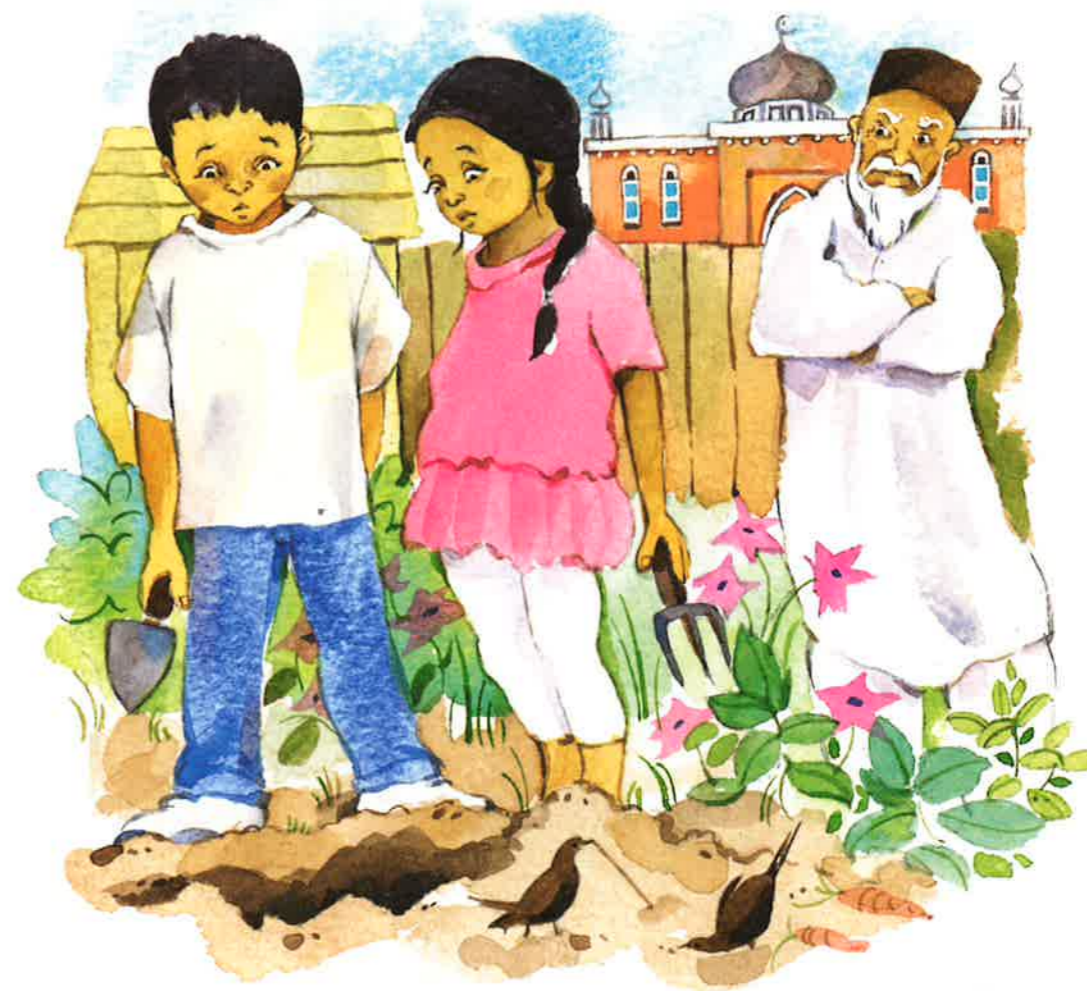
Bha Granaidh air beinge sa ghàrradh.
Bha Seanair anns a' ghàrradh.
Chunnaic e toll mòr sa ghàrradh.
Bha Seanair crosta an uair sin.



Choimhead Seanair air an toll.
“Dè an toll mòr tha seo?” thuirt Seanair.
Bha e glè chrosta.



Chunnaic Seanair Ali agus Amina.
Bha trobhail aig Ali agus bha gràpa beag
aig Amina.
“Thigibh an seo,” thuirte Seanair.
“An e sibhse a rinn an toll seo?”



Choimhead Ali agus Amina air an toll.
“Chan e, a Sheanair,” thuirte iad.
“Cha do rinn sinne an toll.”



Choimhead Seanair air an trobhail
agus air a' ghràpa.

“Rinn sibh ged-tà,” thuir e.

“Nis a-steach an siud sibh!”



Bha Ali agus Amina brònach.

“Chan e sinne a rinn an toll,”
thuir Amina.

“Chan e,” ars Ali.



Choimhead Ali agus Amina a-mach.
Chunnaic iad broc fon chraoibh.
Dh'èigh iad ri Seanair,
"Tha broc fon chraoibh."



Chunnaic Seanair am broc.
Chunnaic e am broc a' dol chun an tuill.
"Teich às a sin!" dh'èigh Seanair.
"Teich às a sin!" dh'èigh Granaidh.



“Chan e Ali agus Amina a rinn an toll,”
arsa Granaidh.

“S e am broc a rinn e.”

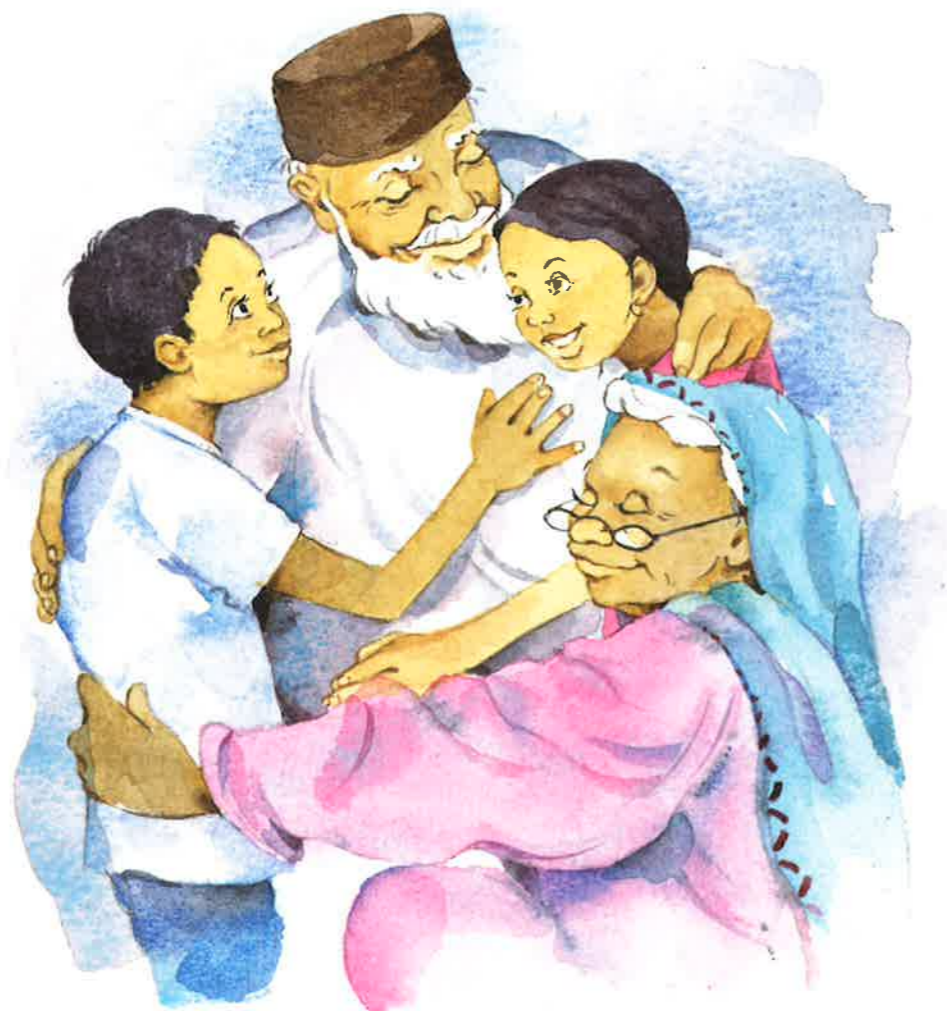
“S e gu dearbh,” arsa Seanair.



Choimhead Seanair suas air Ali agus Amina.

“Thigibh a-nuas a-nis,” dh’èigh e.

“Chan e sibhse a rinn an toll sa ghàrradh.”



Ruith Ali agus Amina gu Seanair.
Bha iad uile toilichte.

Foillsichearan Foghlaim Heinemann
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX2 8EJ

OXFORD MELBOURNE AUCKLAND
JOHANNESBURG BLANTYRE GABORONE
IBADAN PORTSMOUTH (NH) USA CHICAGO

© Jamila Gavin 1996

A' chiad fhoillseachadh 1996

03 02 01 00
10 9 8 7 6

A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

Am foillseachadh seo sa Ghàidhlig 2002 le Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

© na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig às leth nan Ùghdarrasan a tha riochdaichte air MRG. Na còraichean uile glèidhte. Chan fhuodar pàirt sam bith dhen leabhar seo ath-riochdachadh an cruth sam bith no an dòigh sam bith gun chead ro-làimh bho Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

Data Catalogadh ann am Foillseachadh an Leabharlann Bhreatainn
Gheibhear clàr-catalogaidh airson an leabhair seo bho Leabharlann Bhreatainn

Tha Jamila Gavin a' dleasadh còir mhoralta airson a bhith air a comharrachadh mar ùghdar na h-obrach seo.

Clo-bhuailte le Scotprint, Haddington

LAGE/ISBN 0 86152 777 1